

## Wireless Speaker System

Manual de Instruções

Bruksanvisning



(1)

4-440-489-52(1)

© 2012 Sony Corporation Printed in China

SRS-BTM8

## Português Sistema de Altifalantes Sem Fios

Antes de utilizar o sistema, leia cuidadosamente este guia e guarde-o para referência no futuro.

## AVISO

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não abra a caixa do aparelho. Consulte a assistência técnica, a reparação só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a pingos ou salpicos, nem coloque objectos com líquidos, como jarras, sobre o aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário.

Como a ficha do transformador de CA é utilizada para desligar o transformador de CA da corrente eléctrica, ligue o sistema a uma tomada de CA facilmente acessível. Se detectar algo de anormal no sistema, desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada de CA.

O sistema não está desligado da alimentação enquanto estiver ligado à tomada de CA, mesmo que tenha desligado o sistema no botão de alimentação.

Direitos de Autor e Licenças

A marca designada pela palavra "Bluetooth" e os logótipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Sony Corporation é feito sob licença.

A marca N é uma marca comercial ou uma marca registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e outros países.

Android é uma marca comercial da Google Inc.

As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

ATENÇÃO

Tenha em atenção que qualquer alteração ou modificação não autorizada neste manual pode anular a sua autoridade para utilizar este equipamento.

## Precauções

Notas para utilização com um telemóvel

• Para obter informações sobre o funcionamento do seu telemóvel quando receber uma chamada telefónica enquanto transmite som, utilizando a ligação Bluetooth, consulte o manual de instruções fornecido com o telemóvel.

• Utilize apenas o transformador de CA fornecido. Para evitar danificar o sistema, não utilize qualquer outro transformador de CA.



• Ligue o transformador de CA a uma tomada de parede próxima. Caso ocorra algum problema, desligue-o.

• Não instale o transformador de CA num espaço confinado, como uma estante ou um armário embutido.

• Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o transformador de CA a pingos ou salpicos, nem coloque objectos com líquidos, como jarras, sobre o aparelho.

• Instalação

• Evite colocar o aparelho numa posição inclinada.

• Não deixe o sistema num local perto de fontes de calor ou sujeito à incidência directa dos raios solares, pô excessivo, humidade ou choques mecânicos.

• Não exponha o transformador de CA a calor excessivo, nem coloque objectos com líquidos, como jarras, sobre o transformador de CA.

• Limpeza

• Não utilize álcool, benzina ou diluente para limpar a caixa.

• Outros

• Se tiver dúvidas ou problemas relativos a este sistema que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

## O que é a tecnologia sem fios Bluetooth?

Bluetooth é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais, como computadores e umas cláves digitais. A tecnologia sem fios Bluetooth funciona dentro de um alcance de cerca de 10 m.

A ligação entre dois dispositivos, conforme é necessário, é comum, mas alguns dispositivos podem ser ligados a vários dispositivos ao mesmo tempo.

Não tem de usar um cabo para ligação, nem é necessário que os dispositivos estejam frente a frente, como na tecnologia de infravermelhos. Por exemplo, pode utilizar um dispositivo destes num estúdio ou num hotel.

Bluetooth é uma norma internacional suportada por milhares de empresas em todo o mundo e empregue por várias empresas a nível mundial.

## Sistema de Comunicação e Perfis Bluetooth Compatíveis do sistema

Perfis é a standardização da função para cada especificação de um dispositivo Bluetooth. O sistema suporta a versão e os perfis Bluetooth que se seguem:

• SRS-BTM8: Especificação versão 3.0

Perfis Bluetooth Compatíveis:

• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Transmite ou recebe áudio de alta qualidade.

• AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Controlo de equipamento A/V; Parece, Reproduz, Controlo ou iniciar reprodução, etc.

• HFP (Hands-free Profile): Falar ao telefone/utilizar o telefone através do sistema mãos-livres.

• A2DP e AVRCP: Falar ao telefone/utilizar o telefone através do sistema mãos-livres.

## Alcance máximo de comunicação

Utilize os dispositivos Bluetooth a menos de 10 m (campo de visão do sistema).

O alcance máximo de comunicação pode ser encurtado sob as condições seguintes:

• Existir um obstáculo como uma pessoa, metal ou parede entre o sistema e o dispositivo Bluetooth.

• Se um dispositivo LAN sem fios estiver a ser utilizado perto do sistema.

• Se um microfone estiver a ser utilizado perto do sistema.

• Se um dispositivo que gera radiações electromagnéticas estiver a ser utilizado perto do sistema.

## Indicações da função Bluetooth

Estado Indicador (Bluetooth) (azul)

Emparelhado com um dispositivo

Procurar um dispositivo

Ligado a um dispositivo

Piscando rapidamente

Aceso

**VARNING**

Oppna inte höljet eftersom det kan medföra risk för brand eller explosion. Overlärt all servicerbetare i en facklump tekniker.

Att töcka över enheten med t.ex. tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande medfört risk för överhettning och brand. Placer inte nära stearinljus eller liknande ovanlig elektronik.

Utsätt inte enheten för värme och stänk, så minskar du risken för brand eller explosion. Placer inte heller vätskefyllda föremål på enheten, t.ex. blomvaser och liknande.

Placer inte apparaten i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller i ett skåp.

Använd systemet till en tillräcklig del i nära omgivning till nätdataporten.

Om du observerar något som inte är normalt med systemet ska du omedelbart dra ut i nätdataporten och nätuttaget.

Systemet är inte kopplningsfritt från strömkällan (enheter) så långt kontakten sitter i ett vägguttag, även om du stängt av själva systemet.

**Angående upphovsrätt och licenser**

Varmärkt Bluetooth® och dess logotyp tillhör Bluetooth SIG, Inc. och är användning av dessa märken är av Sonys Corporation är licensierad.

När du använder en annan som inte är normalt med systemet ska du omedelbart dra ut i nätdataporten och nätuttaget.

Systemet är inte kopplningsfritt från strömkällan (enheter) så långt kontakten sitter i ett vägguttag, även om du stängt av själva systemet.

**Maximalt kommunikationsavstånd**

Använd Bluetooth-enheten inom 10 m (från sikt) från systemet.

Det maximala kommunikationsavståndet kan vara kortare beroende på följande faktorer:

- Det finns ett större hinder till den strömkällan (enheter) och nätdataporten.

- Det finns en annan Bluetooth-enhet i närheten.

- En trådlös LAN-enhet befinner sig i närheten av systemet.

- En mikrovägsugn befinner sig i närheten av systemet.

- En enhet som genererar elektromagnetisk strålning befinner sig i närheten av systemet.

**Störningar från andra enheter**

Eftersom Bluetooth-enhet och trådlöst LAN (IEEE802.11bg) använder samma frekvenskanal, kan störningar från mikrovägor uppstå. Det kan också till följd av tekniken för trådlös kommunikation, störningar från anslutningsfel som systemet använder i närheten av en trådlös LAN-enhet.

I så fall kan du göra så här:

- Håll systemet på ett avstånd på minst 10 meter från den trådlösa LAN-enheten.

- Stäng av den trådlösa LAN-enheten om systemet används inom 10 meter från en trådlös LAN-enhet.

**Om säkerhet**

Märktesetet med Sonsys varumärke, modellbeteckning och elektriska specifikationer finns på undersidan av systemet och på nätdataporten.

**Överlärt all servicerbetare i en facklump tekniker.**

• Använd bara den medföljande nätdataporten. För att skydda systemet från skador ska du inte använda några andra nätdataportar.

Kontaktpol

• Anslut nätdataporten till det vägguttaget i närdelen. Koppla ur den från bokhylla eller rumslåda i ett skåp.

• Utan att ha nätdataporten ur vägg och stänk så minskar du risken för brand eller explosion. Placer inte heller vätskefyllda föremål på nätdataporten, t.ex. blomvaser.

**Om placering**

• Placer inte högtalarneanetet där den lutar.

• Lämna inte systemet nära värmekällor, i direkt solljus, där det är kallt, där det är mycket fuktigt, i regn eller där det kan drivas in för att få elektriskt stöt.

• Utan att ha batteriet för övervinr värme såsom direkt solljus, eld eller liknande.

**Om användning**

• Stoppa inte in några små föremål eller liknande i uttagen. Systemet kan kortsättas eller skadas.

**Om rengöring**

• Använd aldrig alkohol, tvättmedel eller thinner när du rengör högtalarneanetet.

• Om du har några frågor eller problem gällande systemet som inte täcks i denna bruksanvisning ska du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.

**Vad är Bluetooth trådlösa teknik?**

Trådlös Bluetooth-teknik är en överföringsteknik med kort räckvidd som möjliggör trådlös informationsöverföring mellan digitala enheter, t.ex. datorer och mobiltelefoner. Den trådlösa Bluetooth-anslutningen är en standard på cirka 10 m.

Vanligvis ansluter du två enheter med varandra, men flera enheter kan anslutas till flera enheter på en och samma gång. Det behövs inte använda en kabel för att ansluta, och du behöver inte använda en kabel för överhettning och brand. Placer inte nära stearinljus eller liknande ovanlig elektronik.

Utsätt inte enheten för värme och stänk, så minskar du risken för brand eller explosion. Placer inte heller vätskefyllda föremål på enheten, t.ex. blomvaser och liknande.

Placer inte apparaten i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller i ett skåp.

Anslut systemet till en tillräcklig del i nära omgivning till nätdataporten.

Om du observerar något som inte är normalt med systemet ska du omedelbart dra ut i nätdataporten och nätuttaget.

Systemet är inte kopplningsfritt från strömkällan (enheter) så långt kontakten sitter i ett vägguttag, även om du stängt av själva systemet.

**Angående upphovsrätt och licenser**

Varmärkt Bluetooth® och dess logotyp tillhör Bluetooth SIG, Inc. och är användning av dessa märken är av Sonys Corporation är licensierad.

När du använder en annan som inte är normalt med systemet ska du omedelbart dra ut i nätdataporten och nätuttaget.

Systemet är inte kopplningsfritt från strömkällan (enheter) så långt kontakten sitter i ett vägguttag, även om du stängt av själva systemet.

**Maximalt kommunikationsavstånd**

Använd Bluetooth-enheten inom 10 m (från sikt) från systemet.

Det maximala kommunikationsavståndet kan vara kortare beroende på följande faktorer:

- Det finns ett större hinder till den strömkällan (enheter) och nätdataporten.

- Det finns en annan Bluetooth-enhet i närheten.

- En trådlös LAN-enhet befinner sig i närheten av systemet.

- En mikrovägsugn befinner sig i närheten av systemet.

- En enhet som genererar elektromagnetisk strålning befinner sig i närheten av systemet.

**Störningar från andra enheter**

Eftersom Bluetooth-enhet och trådlöst LAN (IEEE802.11bg) använder samma frekvenskanal, kan störningar från mikrovägor uppstå. Det kan också till följd av tekniken för trådlös kommunikation, störningar från anslutningsfel som systemet använder i närheten av en trådlös LAN-enhet.

I så fall kan du göra så här:

- Håll systemet på ett avstånd på minst 10 meter från den trådlösa LAN-enheten.

- Stäng av den trådlösa LAN-enheten om systemet används inom 10 meter från en trådlös LAN-enhet.

**Om säkerhet**

Märktesetet med Sonsys varumärke, modellbeteckning och elektriska specifikationer finns på undersidan av systemet och på nätdataporten.

**Överlärt all servicerbetare i en facklump tekniker.**

• Använd bara den medföljande nätdataporten. För att skydda systemet från skador ska du inte använda några andra nätdataportar.

Kontaktpol

• Anslut nätdataporten till det vägguttaget med föreliggande problem.

• Installera inte nätdataporten i trång utrymme som t.ex. en bokhylla eller rumslåda i ett skåp.

• Utan att ha nätdataporten ur vägg och stänk så minskar du risken för brand eller explosion. Placer inte heller vätskefyllda föremål på nätdataporten, t.ex. blomvaser.

**Om placering**

• Placer inte högtalarneanetet där den lutar.

• Lämna inte systemet nära värmekällor, i direkt solljus, där det är kallt, där det är mycket fuktigt, i regn eller där det kan drivas in för att få elektriskt stöt.

• Utan att ha batteriet för övervinr värme såsom direkt solljus, eld eller liknande.

**Om användning**

• Stoppa inte in några små föremål eller liknande i uttagen.

Systemet kan kortsättas eller skadas.

**Om rengöring**

• Använd aldrig alkohol, tvättmedel eller thinner när du rengör högtalarneanetet.

• Om du har några frågor eller problem gällande systemet som inte täcks i denna bruksanvisning ska du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.

**Tekniska data****Högtalardel**

Högtalardelen  
Högtalardelen  
50 mm

Högtalardelen  
Bassreflex

**Förstärkarstege**

Referensutstyr  
2 W + 2 W (10 % THD, 1 kHz, 6 Ω)

Ingång  
Stereoinkontakt x 1

**Bluetooth****Kommunikationssystem**

Bluetooth -specifikation version 3.0

Utgång  
Bluetooth -specifikation effektklass 2

Maximalt kommunikationsavstånd

Sträcka med fri sikt cirka 10 m<sup>1</sup>

Frekvensband  
2,4 GHz-band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Modulationsmetod  
FHSS

**Kompatibla Bluetooth-profiler<sup>2</sup>\***

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Kodek som stöds<sup>3</sup>

SBC\*\*

Överföringsområde (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (Samplingfrekvens)

44,1 kHz

\* Det verkliga avståndet kan variera beroende på faktorer som t.ex. hinder mellan enheterna, magnetfält runt mikrovägsugnar, statisk elektricitet, mottagningskänslighet, antennens prestanda, operativsystem, programvara m.m.

\*\* Kompatibla standardprofiler visar användningsområdet för Bluetooth-kommunikationen mellan enheter.

\*\* Kodek-format för ljudkomprimering och konkurrens

\*\* Sekundär kodice

**Mikrofon**

Type  
Elektrisk kondensator

Riktningsegenskap:  
Rundstrålande

Effektiv frekvensområde:  
200 Hz - 20 000 Hz

Driftfält  
0°C till 45°C

**Allmänt**

Ström  
6 V DC (när den medföljande nätdataporten är ansluten till strömförslagningen på 220 V AC, 50 Hz) eller fyra alkalinebatterier LR6 (störlek AA) (medföljer ej), stäng sedan locket.

Batterilivslängd  
cirka 10 W (i standbyläge när den medföljande nätdataporten används)

Batteriöverläggning (när Bluetooth-anslutningen används)

Sony's alkalisika LR6-batteri (störlek AA):

Cirka 20 timmar<sup>4</sup>

Sony's uppladdningsbara nickelbatteri NHAAB2K (störlek AA):

Cirka 20 timmar<sup>4</sup>

Mätt  
Cirka 245 mm x 185 mm x 88 mm (b/h/d)

Vikt  
Cirka 1 060 g inklusive batterier

Medföljande tillbehör:  
Nätdataport (1)